



Իւ պու. Մենանուար Հափափաւ, Բոսթաթ,
 Երթու քէ ճուրա կիւնը րիմախէն ժողապու պու.
 զըթաաա քէ քիլլէ չէտը օլաւանաաա արը :
 Մէնէրէրէ քէ իլլի օրաաաա 200, Իլթը ԿԱՐԶԵ
 440, Եւք ԿԱՐԶԵ 60 արը, քէ թանխէ քէ արը :
 Տաշաաաա Իլլի պէնէր նուաթրօաաա
 քաթա Իւնըթթի պրիմանաաա խաաթթի,
 քէ թաա օրաաաա :



Իրանայի բն. պէշերը որոշապէս պէտք առն ֆրան-
կը 3, իսկ տե ֆրանկը 2, իւշ առն ֆրանկը 1½,
ղոշորը 1, իւշ առն ֆրանկն զիստառն օ-
լուն, վէ զայէքը տղուն իրանայի իշին աշ-
րուն բազարիլը օլունուր Է
Տաշապարտուն իշէրի մէքը աշ վէ իրանու-
մըն ըստի մէ տարիքի բէր, կէ տարեքը կը բէր-
ն իշերի բէր օլունուր պէշուն օլունուր Է

MR. JAMES P. HARRIS, ALBANY, N. Y.

ԱԷ ՄԷՎԵՏԷ ՆԱՓԻԵՅԷ ՄԵՅԼԻՔԷ ՄԻՒԹ ԵՄԼԻԳ ՂԵԶԻՐ Ս

ԱՄԵՐԻԿԱ 14 ԱՊՐԻԼ

U. P. 2 2 3 4

Եւրպատա թեքար պիւր մուհա-
րեպե վուգ ունին իհիմապը օրուպ
օլմաթըը հաղընաա բքեթմաթօր
նամ պիւր բեկիկիլ զաղիթաթիքն մի-
թալաթ արս :

Իւրապանա թէքրա մահարեպե
ղոհութիւնն սեպեպ օրապիլեճեք մու-
խափապիւ հաղքիլիւ Բ. Թիկթին
հալ վե մեղք իխախն իեղիթ խեպի-
լիւ Բ. Թիկթին սեքիլապիլապա ար-
լախն զեփալիլին քոլ իլիլիլապախանն
զոհալ ք իսեմ, յեճե, իլ զանն օրախո-
յոս ։

Պէլլ ինտէ, իմբերալիօր նեղրմնոն
նու ֆուր քեւոր օրոն մու հարեպե իմ
բախիկերէլի, հրաւանդե լիճամալի
վի մաղրապ վի միւնհէլ իմ օլնաոր
ըլքը, վի ինթիսէ ճիլ զի պլը վի
սիլէ իլէ ինթիլում արնայա ինթիսաթ
իտէճէլինի պէլան վի էտաւա, վի
դու ճիհէլի, մուսումըն, ինթիսէ
պլը մու հարեպե տաշա լուգու պու
լանաթ աթը, հրաւանա իլէ էարաթ
էհնու գէվիլէնիճիլ օլան վի քէնաի
պլնէ գու վիլիլի պլը մի լիլիլիլի
էէտալիք իտմիլիլ օլաուգու քի
մանաւ, մու հարեպե կլէմիլի, վի
իլլա ինթիլիլիլիլ գուպլինսի լիլիլ
տիլիլ քուլիլիլիլ ինթիլիլ հարաէ,
հրաւանանըն գու վիլի իմաւրուլիլ
սի պլը տէրէճէ տաշա արմաւա
դանան, աղլլիլ հարեպիլիլիլ
էն պուլուտիլիլ էքիքնալընաւ աթը
լար :

Պոռնուր, իշպու եփքեալ ին մը
բանաս մէմալ իքննութ հեաի գապմը
բընտա պուրուսան մաճէլ էքին հարպ-
նա էճմմիլթի, վէ ճընտիլէրին ինէ,
օրտաք տան չըդ տըզ տան սօղ րա, յիւ-
րանտա խուս ինէ իննին սըմմաճաղ ի-
նէհէթէ, ի իտիլ իք ճըքանտա մէմալ ի-
քնին աւ սերխան պօշալ իմաղ իսթէ-
մէզ լէր, չաթթա ճըրտանս գաւիլէէ
ապքէիլէսին հէնիտէն սիւսյանայ
վէ թէրպիլէ իթմէյէ պաշլաաղ ք
հալտէ, Ալէմաննա թարտփրտան
ճըանաայտ իոյսճաթը աղքէն սինին
թաթիլ ի թէրլինի գըլլըննայք, վէ
պու թէրլինի գապու օրունաղ իսէ,
մուհաթէպէէ հինէ իսթիտաք օլուն-
մաաղը թէրլին իթմէքտէ օլունգ-
լապը ճէլլի թէլէկրափ պոթթաթըն-
աա միւնտէրին պաղ ք սաճիհ իա-
պէրլէրտէն ապնալ լըրէլ արք ք Թ. թի-
էրլին իսէ, պէյլէ պլըն թէրլինի գա-
պու ի թաթիլ թաթիլտէ, սանտա
էլէն լըլէտէթաէ տուրաճաթաղ ք
ալէքեալ օլուն, Ալէմաննա տաթի

պառ. ինչքան խիստի դատարար օրումնայաճաշ
դընը պլիւրէք տեղը մէյան ինքնիշ օշ
լաճաղ լաղ տըր ։ Տիկէյ թարափառն
էր արապառա Բարսմըն Տիւրքի մէյ
ճիւմանիլէն թարափառալարը մուհա
րէպէնէ պէքէնիլլէն վէ ինքա
նառա ինքն ունանիլ տուրտուր
վէ Բուսիս մուհարէպէ հաղլը
Լըլը կէօրէրէր, շիւմախիս ու
մուրու մաղկէնիլն թանդիւ ինքնէ
տէ պուլառուր զառ խապէր ալ ընըյօր
իճառն, ինքնանառ Եվ լիպիլ ումու
լուտուն փէլթանիլ ինքն նէգալէն, պիր
էնիլն մուհարէպէ թահլը իտիլպ
պառառն մուխալթուրալըն թէառ
առափ ինքնէ, վէ մէյնէթիլլէն
շուր դալառալըր ուսառնիլ փէլլ
տուր լի պիր սառմէյն օղլուիլ մաղ
լու ինքնէ յէնիլլէն տէ ինքնար
օլնառը
դընառն, Զէր նէ դառար Տէլլէ
թէլլիլպ գաղթիլ թարառա պալա
տուր ինքն օրուն մաղ
լու ինքնէ Լաղլըր ինքն
առն, ալլէյնիլն թահլըրէմ
վէ ինքնար զալթ վուղու պուլ
նառը ճառ, ինքնանառ տէլլ
լէլ ինքն քէնիլն միւ
լալէպառնառ հարալէ միւպառն
էթ ինքնէ յէնիլն պիր ճէ
ալլընար տըր ։
Լաքիւն Բ. Թիւրէրն բօլ
լիլպալըր
լըլըլը ինքն թահլըր
լիլպալըրէն, ուլլէ ու
պալառն տէ
լալթարառա օրուն
Զմիլլէլ ինքն
ալլալ
մաղ առ տըր ։

Միշարիէյ, այո դատար թէ՛ պետութիւն իւրն ալ մէկը վէ էֆրեայընը զաթման թէպտիլ իթմէմիշ, վէ պուսու, վիշարիէյ, ին տօթիւլը սէպաթ վէ աւաշմէնէրի տէ ինտապպալի իր իսէտէ, ինձիմա տըր քի, պու իքը հալ տօթիւլ քէնտիսիստէ մկ՝ ճուս օրպա, էֆրեայընը ֆիլիէն տու ին ինքա իթմէթ իթմէ, ինձիմ տիւր :

Միշարիէյ, իէրէր քէնտիլ դաթմնա վէ իէրէր ֆրանսապա ճիմիլէթի քէնտիլէտի պուլունտուդա ճիհէթի, սօս մուշարէպէնիս ալըր իէթիճէտի ֆրանսա տըքէրիսին դօմանտա վէ իտապպի եօլանտա օլմատըլ բնտան նէհէթ իլլէտօլիսին իտապա իթմէքտէ պուլունտուշ, վէ տիլնտէն ալէյ, պիլիէնի տիլ զաթմընը գուլ վէն աւքէրիէտիսին պիլ հալը ինթիլդալը վաղէ հալը իլլէմիշ, վէ նէֆէրաթը տաքէրիէյ, իթալ իմ իթմիլիլ, սըճաղա վէ սօուդա վէ սէֆէր զաճմէթիսին տալանտալա ալըր շարըրըշ, վէ դուվէն ալքէրիէտէ իօգսանը իրմալ իլլէմիշ, վէ միւս ճիմաթը ու լէմաղ իմաթմը հալալիսին իլլին միլնօկալա աղճէտաթի իթմիլ տիւր :

Միւշարիկէյճին պու սէնէ թէք
բար մուհարէտէ վուդու պու խաճաղ ր

ճեփեարքնստ օրնաորդը աշխեար
խէ տէ , քէնտխնին իճա իժտր
տլել նիզամթը ասքելյէտէն տախի
հիտ իժտելի եմիլէթի Զրանարլա
րա թէպէր իլլէմշ տր : Շիտալիք
մադնտի , Զրանտ մէմալիքնտէն
մուկադղաթն , Ալէմանրտըն դապ
լքնտա պալաննէ Եպրէթէլի պո
շա թէտրպապլքնքան իպաթէթ պո
լունմադա խէ տէ , քէնտխնին
ֆէվզէլտէ միլէթ զպրէթի վէ Աե
տան վազապրտան պէքի իւրէրա
թօր Դաթօլէնտան զկրտէ Էնֆ իյ
լէտիլի ճհիճէլ , ինթիգաճ ալմոյա
ֆոսրաթթ պոլլօր իտ , զոյոյ իժմէ
ճէնէլի տէրքնտր խէ : Էպալ պո թի ,
Զրանտա պլրինճի Դաթօլէնտան գե
վալլնտան սօղրա , պլլթիլն իէնճ
լէրի հէման մուհարէպէտէ թէլէֆօլ
մաշ օլտադու հայտէ , Էինէ քէպլի
ինրորաղ իլլէմէտլինտէն , պո սօն
մուհարէպէտէ խէ , Էալլըղ մաջան
պալթէրաթր օլտա , թէլլէֆաթր ճան
զկրտէ օրնադշ օրնապրտան թէք
րար զուլթէթ պոլլնտար մէճընմտուր

Բուսիս տեղ վեժի թարգմենտան
 Լճադա պանքելքինտե՛ն օն պեշ
 միլեօն լիլալըդ պիլ իսթիբբալըն
 ապարնա ինչպարիս գըլընաըլընը,
 վե հիստելքինին նեշքինե պեա ու
 միսպաշերթ զուսուդ իսթիս օլտու
 ճառալ թեշկերպի խապերի օլտուդ
 ետալըն ի իսթիս Գուսեֆա պլանն
 սահիհ խապերլերե կեօրե, տեղվեժի
 մեղքիւրեհին իսթիբուդ իթիշ օլ
 տուղու մալ իսթիլ մըղասուր մեպա
 զըն հիստելքի Լճադա վե ֆարստե
 դուրունն Բօլիլա սարապիլալընըն
 սուրեթեժերի ելե սաթըլըպ չըղան
 ճուսա կիւնի տեճմեթերի դարաւորը
 սոր ։

Խաթիկը դադար մեղքելու Եկեղեցի
89 իմ/խաղաղությամբ օրուպ, սենեկի
Եկեղեցի 3 ֆայիլը վերելեճեք, վե իշ
պու. ֆայիլը տալիս իբր թագ սիմ իւղ
բե, Եսանի նիսան վե թը շրինի էլվե
ԼԼԸ կլանել իվեճալից գուրմանճաղ
աբ. րեդ իվ մալ թե իմանի օրու
դ տալիս 1881 սենեյե թեբը իմ
նուպ, սենե տե սենե վերլմնսի իճապ
Խաթիկը իրդ տալըն սուրեթի թեճալի
սի գուրա ուսուլի իւղբե, Լեզու
խաթեճեք, վեպիլիսինի գուրմա կե
ճեք 1883 սենեպի նիսանընըն պրլրն
ճե կլանի. վերելեճի րտը :

Բնության չբզարձանող հիտե-
ւէք ինկնիկը օլարող, 30, 400, 500,
վէ 4000 լերալը տան խարսեթ օ-
լուպ, տաթըն աբնաղ խաթէ, լէնէրն
դարս օլունտաղ լարր կիւն եհադե 3

վէ մեզ քուր հիսաւյելին տաղ լաւաւ
զը էանատա երեզտէ ԿՅ, վէ հազի
րանքն իւշիւնճիւ վէ թէմնադուն տէ-
բիզինճի կիւնէլինտէ քէզաւ իբ երիզ
տէ Յ էր լիւա վէրկէճէյի կիպի • իյ-
ն լուլուն տօպ աւ դունճուն կիւնի 20 վէ
թը շըրինի տանիլին ծնպէշինճիւնտէ
49 լիւսանքն իթմալը վաղք օլուն չարթ
լարաան տըր :

Պու. ինթիզրադ ազճեսի հեր նե-
վի սարփ ու թէլէֆառն վիդայեսի
իլէ, քեսալլէն Օռէսաա վէ ճիւղ
եհրլէրաճ տէրաճաթի ինչա ռոն տէ-
վիւր յուրա վէ մկիւթէթիմ թիճա-
րէթ վէ մառալիլէթիմէ աճողոյ զան
ս.մարու նաթիկայա գուլլանըրաա
մուգարուրէ իսիւ:

Օրթու Աշխատա վադը թաշքենա
տէն վանտէրէր զաղէթաւընա շու
վէճճիէ Լաղըլըյոյ :

“ Գոլոտան պիր դաշ հաթթամ էլ, վէլ լիսի խիլվա հյւրիւն մէկնէ դարշը պիր մուհարէպէնին վազը օլուպ օլմատըղը հէնուդ մայիւմ օլմայըպ, ֆազգաթ պահրի ձաղէզին Շարդ սէ-մահիլ լիւտէ Ամուս Ցարխանս (Օթ-սիւս) դատապ պիր մուհայէնէ դօլու հէզմըշ, մէ Ռւսթ—Ռուսթանն օլաւարնտա վազը պազը մէվըըլարաւ իսթիհէքնամ” վէրիլմիշ օլմալը տըր, Հալ պուքի, պիղ շիւտի մուհարէպէնին միւհէրրէտ մուզ ու պուլաճաղընա հէման շիւպէհսիլ իւր Որթա Ալլահ հյւրքաւտարանն, բաւալարէ գարշը սաղ տը իթիթիֆազլարը, բուպարէն Նուֆուզ ու թէհսիլնէ խալէլ հէթիբիւր պիր հալ տըր, Գօխալ մէ գաշ կար խանչարը. Մանօղա մէ Ռւսխան 30.000 նէֆէր սէչէլին առքէր սէվը իթմէր իշին թօրլանմը շար տըր, Գաշկար խանը պուլունան իշաղուպ մէյ, քի խօզմանտ խանը իլէ տալիւսն հալը խաւուս մէլտէ խալի, միւմայիլէ իշէն պիր իթիթիֆազ պաղալար, տըր :

“Ինչպե՞ս—Զանգն ճիմաբ ճիհեմին
տե՛ն ֆիւլջա տող բու վագբ օրան իւ-
րումցիներն ճուհօնլարը, ապիտի Էտ-
ղուպ պէ՛յ իղէ աղութ իմիժիքագ իյ-
նէվիշէր, վէ պու հայտե՛ն, միւմայի
ճիւղ իւր Զիքսմարլար պու գու՛վ վեճի՛
իմիժիքագ, սպէսխտե՛ն մէրտանջ հար-
պէ տուխտը իյլէմէյէ հաղբը օրու
յօյլար ։ Ասխտ հիւքսմարլարը, Գ-
մուսի օրան մուխտարլարը ֆէճմ ու
խորաբ իղէ, բուղարըն հիւճն միշի-
նէ սու գալիմէճ խոհնիքն օրու խոհն ։

Ֆառաքել կաղեթ ար Մօսքու Նախ
դաղեթաներն պէյաներնու ներդարէն,
Բուսիարա միւթէրէճճիհէն պիւ պէ

